



# 730 COURT

ISHIGAKI



## 每月新訊

石垣島730十字路口前的複合型商業設施—730COURT。  
以衣著、餐飲、時尚為主題的石垣島全新地標。  
最適合作為在石垣島飲食、選購伴手禮及離島觀光的據點！



走路五分鐘！

外海遊船入港  
國際色彩豐富的石垣港

八重山  
周遊離島的據點  
離島碼頭

石垣島

南方之島  
石垣機場

這裡！



〒907-0022 沖繩縣石垣市字大川1番地  
電話 0980-84-1771

[www.730court.com](http://www.730court.com)



### 南邊廣場 1樓



『まっさん(maasan)』是石垣島方言中的『好吃』的意思。

將沖繩縣產的紅芋【美麗戀人紅】與あのん(Anon)自家製的餡柔滑地調和在一起，在麵糰裡加入紅芋餡搓揉製成綿密的口感。請盡情享受紅芋多樣的色彩與優雅的甜味，及柔滑的紅芋餡與麵團碰到舌尖時的口感。我們的商品有五個裝及八個裝。店內設有用餐區，歡迎在店內享用咖啡及石垣島限定的『紅芋餡塔』等商品。

石垣島



あのん

石垣島ANON

11:00~21:00

0980-84-1284 全年無休

[www.a-n-ishigaki.jp](http://www.a-n-ishigaki.jp)

負責人: 内山 ゆり



### 南邊廣場 1樓



#### 楚拉桃的原創洗臉皂『楚拉顏』

本店的原創洗臉皂添加了珊瑚化石，珊瑚粉末可以吸附並去除肌膚髒污、皮脂、老化角質、毛孔髒污等，給您透明美麗的原始肌膚。同時也添加了非常多的水雲、艷山薑等沖繩原料！我們推薦以「泡泡面膜」的方式使用。您只需將泡泡溫柔地覆蓋在肌膚上1~2分鐘，就能有效去除鼻子上的黑頭粉刺。來店的顧客我們皆提供試用品測試！



楚拉桃 (Chura Peach)

11:00~21:00 0980-82-8993

第2及第4個星期一公休

[churapeach.stores.jp](http://churapeach.stores.jp)

負責人: 吉武 沙友里



## 南邊廣場 2樓



### 關店拍賣開始!!

BENCH/石垣店將於2018年1月15日關店結束營業。  
因此舉行了店內全商品半價以下的關店拍賣!!  
各種T恤、POLO衫、襯衫三件1,000日圓、5件1,500日圓  
一次買多件衣服相當划算  
☆BENCH/TIME附盒子也全商品享50%折扣!  
很適合拿來送人或是獎賞自己!非常遺憾本店即將關店結束營業,同時我們也由衷地感謝您這些日子來的愛護與支持

# BENCH/

BENCH/

11:00~20:00 (可能因季節而有變動)  
0980-84-1773 全年無休  
負責人:五十嵐 響

## 南邊廣場 3樓



### 1月15日以前限定春酒方案特價中!

炭火烤肉石田屋為各位準備了期間限定尾牙春酒方案。  
可利用本方案的期間為2017年12月15日~2018年1月15日為止  
有2,980日圓(不含稅) 3,980日圓(不含稅)等兩種方案可供選擇!  
詳情請來電或是到網站上確認。  
我們也準備了期間限定喝到飽方案。

※過年期間本店不休息照常開店營業。

※營業時間變更公告:

於冬季期間11:30~21:00(最終點餐時間)  
22:00(關店)

# Ishida

鐵板燒牛排 ishida

11:30~22:00(最後點餐時間 21:00)

# 石田屋

石田屋炭烤燒肉。石垣店

11:30~23:00(最後點餐時間 22:00)

0980-87-9882 不定期休息

www.kobe-ishidaya.com

負責人:川岡 純平



## 北邊廣場 1樓



### CACAO MARKET ISHIGAKI EXPRESS

CACAOMARKET by MARIEBELLE ISHIGAKI開新店了。  
這是石垣首間吉拿棒專門店。  
在剛炸好酥酥脆脆的吉拿棒上塗上砂糖我們為您準備了  
配上使用了CACAO MARKET的巧克力醬與義式冰淇淋  
等各種組合的菜單。  
請先來嚐一次看看。期待您的光臨!  
價格:278日圓(不含稅)~



MarieBelle可可市集 石垣店

11:00~21:00

0980-82-2206 全年無休

www.cacaomarket.jp

負責人:村上 敦



## 北邊廣場 4樓



### john masters organics 護手霜

藉天然成分溫潤手部肌膚的護手霜。  
不黏人的觸感,讓人連指尖都變得水水潤潤  
像被水包覆蓋著一樣。3種絕妙精油的混合在塗抹後也持續發出香味,在保濕的同時也散發出香味。塞進化妝包裡的剛好大小,也很推薦各位拿來當小禮物送人。  
價格:2,300日圓(不含稅)



asha 美髮店

11:00~20:00

0980-87-5235 星期一公休

www.asha.co.jp/ishigaki

負責人:竹内 浩一



## 東邊廣場 1樓



### THE NORTH FACE/石垣限定 KID'S HORIZON HAT

在戶外必戴防風繩的帽子。使用的材質防水性相當好,並使用了有著紫外線遮蔽率90%以上的UV防晒機能的材質。不論是露營或夏令營等活動還是每天外出遊玩都能夠穿搭這個帽子。  
左邊有著「ISHIGAKI ISLAND」的文字刺繡,也很推薦各位拿來當伴手禮送人。  
KID'S ISHIGAKI HORIZON HAT  
價格:4,200日圓(不含稅)



THE NORTH FACE /

HELLY HANSEN 石垣店

11:00~20:00

098-084-1320 全年無休

goldwin-blog.jp/tnf-hh-ishigaki

負責人:酒井 一成



### 【有關宣傳稿的詢問處】

IBS股份有限公司 〒907-0022 沖繩縣石垣市字大川1番地  
負責人:飯島

✉ iijima@utopia.ocn.ne.jp

電話:0980-84-1771 傳真:0980-88-7006  
(服務台:星期一至五 9:00~17:00 除了六日及假日)